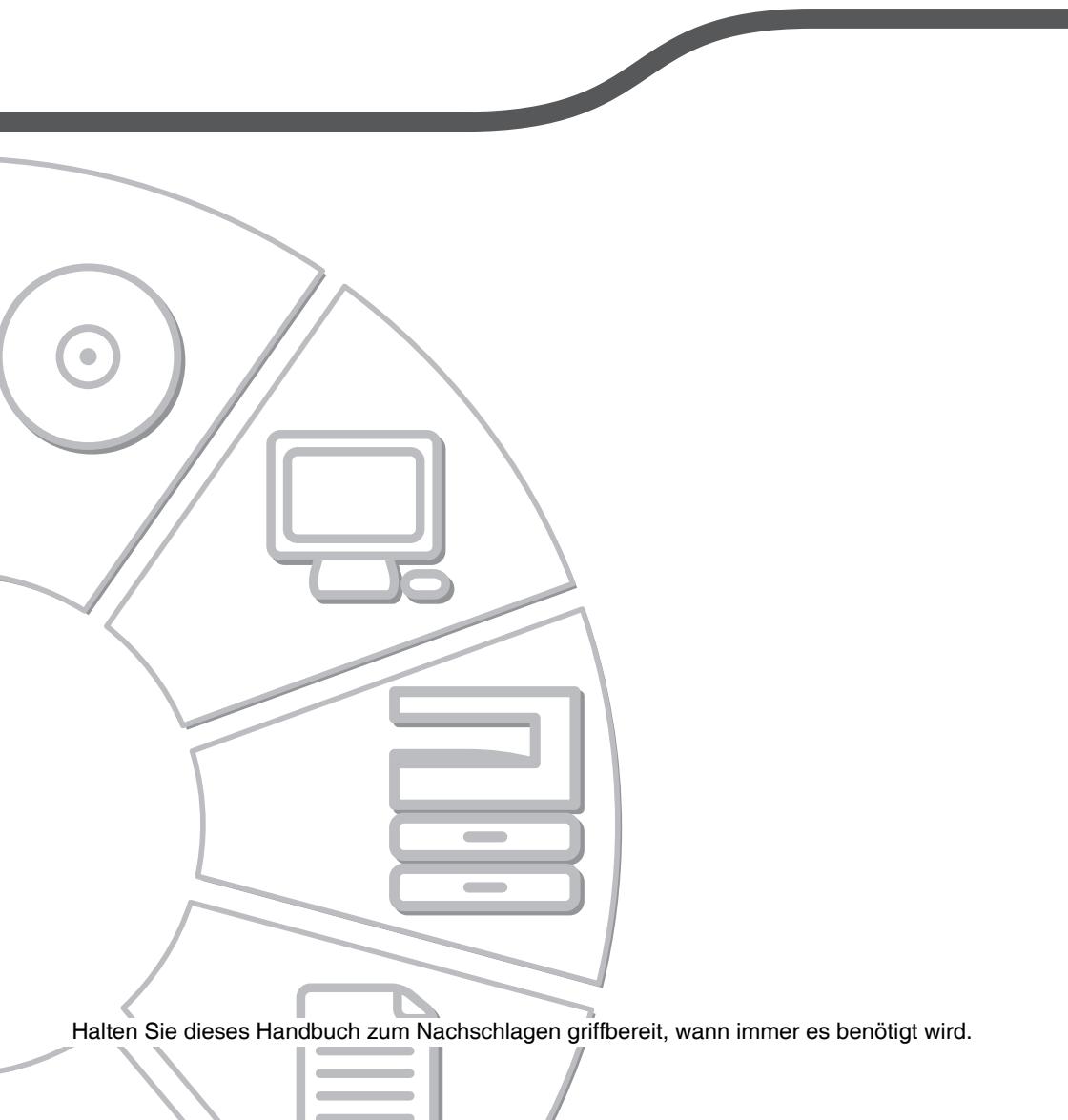


SHARP[®]

MODELL: MX-B382
MX-B382SC

DIGITALES MULTIFUNKTIONSGERÄT

STARTANLEITUNG



Halten Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen griffbereit, wann immer es benötigt wird.

Vorsicht!

Zur kompletten Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose. Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zur Aufrechterhaltung der Konformität mit den EMC-Richtlinien muss das Gerät mit abgeschirmten Schnittstellenkabeln verwendet werden.

EMC (dieses Gerät und die Peripheriegeräte)

Achtung:

Dieses Produkt ist eine Klasse-A-Produkt. Bei der Verwendung in Haushalten, Büros oder ähnlichen Umgebungen kann es Funkstörungen bei anderen Geräten verursachen, so dass der Betreiber geeignete Gegenmaßnahmen ergreifen muss.

Die in diesem Gerät enthaltene Software umfasst Module, die von der Independent JPEG Group entwickelt wurden.

Dieses Produkt enthält die Adobe® Flash® Technologie von Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Für Anwender der Faxfunktion

FAX-Schnittstellenkabel und Telefonkabel:

Dieses Sonderzubehör muss mit dem Gerät verwendet werden.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender URL-Adresse eingesehen werden.

<http://www.sharp.de/doc/MX-FXX3.pdf>

SOFTWARE-LIZENZ

Die SOFTWARE-LIZENZ wird angezeigt, wenn Sie die Software von der CD-ROM installieren. Wenn Sie die gesamte oder einen Teil der Software auf der CD-ROM oder in dem Gerät verwenden, stimmen Sie den Bedingungen der SOFTWARE-LIZENZ zu.

Inhalt

WARNHINWEISE	4	EINRICHTUNG IN EINER WINDOWS-UMGEBUNG	29																										
Symbole in diesem Handbuch	4	ÖFFNEN DES																											
Stromhinweise	4	SOFTWARE-AUSWAHL-BILDSCHIRMS																											
Installationshinweise	5	(FÜR ALLE SOFTWARE)	29																										
Verbrauchsmaterial	6	INSTALLIEREN DES																											
Umsetzung von Vorsichtsmaßnahmen	7	DRUCKERTREIBERS/																											
Informationen zum Laser	8	PC-FAX-TREIBERS	31																										
BEDIENUNGSHÄNDLÜCHER UND IHRE VERWENDUNG	9	REGELMÄßIGE WARTUNG	37																										
FUNKTIONEN DES DIGITALEN MULTIFUNKTIONSSYSTEMS	10	VERSORGUNGSMATERIALIEN	38																										
ZUGRIFF AUF DEN WEBSERVER IM GERÄT	11	TECHNISCHE DATEN	39																										
Öffnen der Webseiten	11	Technische Gerätedaten / Technische																											
ÜBERPRÜFEN DER IP-ADRESSE 12		Kopiererdaten	39																										
TEILEBEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN	13	Geschwindigkeit für fortlaufendes																											
VERSORGUNGSMATERIALIEN ..	14	Kopieren*	42																										
BEDIENFELD	15	Betriebsbedingungen	43																										
STROMVERSORGUNG EIN- UND AUSSCHALTEN	17	Chemische Emission (Messung gemäß																											
EINLEGEN VON ORIGINALEN ..	18	RAL-UZ122: Ausgabe Juni 2006) ..	44																										
Verwenden des automatischen		Schallemission (Messung gemäß																											
Originaleinzugs	18	ISO7779)	44																										
Verwenden des Vorlagenglases ..	19	Technische Daten für den																											
EINLEGEN DES PAPIERS IN EIN FACH	20	automatischen Originaleinzug ..	45																										
Namen der Fächer	20	INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG	46																										
Papier in ein Fach laden	21	Einlegen von Papier in den manuellen		A. Entsorgungsinformationen für		Einzug	22	Benutzer (aus Privathaushalten) ..	46	VOR DEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE	23	B. Entsorgungsinformationen für		CD-ROMS UND SOFTWARE ..	23	gewerbliche Nutzer	46	ÜBERPRÜFEN DER		FÜR DEN ADMINISTRATOR DES GERÄTS	48	SYSTEMANFORDERUNGEN ..	26	Werksseitig gewählte		ANSCHLUSS DES GERÄTS ..	28	Standardpasswörter	48
Einlegen von Papier in den manuellen		A. Entsorgungsinformationen für																											
Einzug	22	Benutzer (aus Privathaushalten) ..	46																										
VOR DEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE	23	B. Entsorgungsinformationen für																											
CD-ROMS UND SOFTWARE ..	23	gewerbliche Nutzer	46																										
ÜBERPRÜFEN DER		FÜR DEN ADMINISTRATOR DES GERÄTS	48																										
SYSTEMANFORDERUNGEN ..	26	Werksseitig gewählte																											
ANSCHLUSS DES GERÄTS ..	28	Standardpasswörter	48																										

Hinweis:

- Die Erläuterungen in diesem Handbuch setzen voraus, dass 500-Blatt-Papierkassetten (insgesamt vier Fächer) im MX-B382 eingesetzt sind.
- Die Erläuterungen in diesem Handbuch setzen voraus, dass Sie über ausreichendes Wissen über Ihren Windows- oder Macintosh-Computer verfügen.
- Für Informationen über Ihr Betriebssystem wird auf Ihr Betriebssystemhandbuch oder die Online-Hilfe verwiesen.
- Die Beschreibungen der Anzeigen und Abläufe in diesem Handbuch gelten in erster Linie für Windows Vista® bei Windows®. Die Bildschirme können je nach Betriebssystemversion variieren.
- Dieses Handbuch enthält Verweise auf die Faxfunktion. Beachten Sie jedoch bitte, dass die Faxfunktion in einigen Ländern und Regionen nicht zur Verfügung steht.
- Dieses Handbuch enthält Erklärungen des PC-Fax-Treibers und des PPD-Treibers. Beachten Sie jedoch bitte, dass der PC-Fax-Treiber und der PPD-Treiber nicht verfügbar sind und in der Software zur Installation in einigen Ländern und Regionen nicht erscheint. In diesem Fall installieren Sie bitte die englische Version, wenn Sie diese Treiber benutzen möchten.
- Dieses Handbuch wurde sehr sorgfältig vorbereitet. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Kommentaren oder Bedenken bezüglich des Handbuchs an Ihren Händler oder Ihre nächstgelegene autorisierte Servicevertretung.
- Dieses Produkt wurde strikten Qualitätskontroll- und Inspektionsverfahren unterzogen. Bitte wenden Sie sich im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts oder eines anderen Problems an Ihren Händler oder an eine autorisierte Servicevertretung in Ihrer Nähe.
- Mit Ausnahme der gesetzlich verordneten Verantwortung ist SHARP nicht für Fehler verantwortlich, die während der Verwendung des Produkts oder seiner Optionen auftreten, oder Fehler aufgrund des inkorrektens Betriebs des Produkts oder seiner Optionen, oder andere Fehler, oder jegliche andere Schäden, die aufgrund der Verwendung des Produkts auftreten.



Mit dem ENERGY STAR® ausgezeichnete Produkte zeichnen sich durch ein besonders energiesparendes Design aus und schützen die Umwelt.

Produkte, die die ENERGY-STAR®-Richtlinie erfüllen, tragen das oben abgebildete Logo. Produkte ohne das Logo erfüllen die ENERGY-STAR®-Richtlinie möglicherweise nicht.

Garantie

Die SHARP Corporation übernimmt keinerlei Haftung für den Inhalt des vorliegenden Dokuments. Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind ohne Vorankündigung vorbehalten. SHARP übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aller Art, die aus dem Gebrauch der vorliegenden Bedienungsanleitung resultieren.

©Copyright SHARP Corporation 2010. Alle Rechte vorbehalten. Das vorliegende Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die SHARP Corporation weder im Ganzen noch teilweise reproduziert werden.

WARNHINWEISE

Symbole in diesem Handbuch

Um den sicheren Gebrauch des Gerätes zu garantieren, werden in diesem Handbuch verschiedene Sicherheitssymbole verwendet. Die Sicherheitssymbole entsprechen den unten aufgeführten Konventionen. Stellen Sie sicher, die Bedeutung der Symbole verstanden zu haben, bevor Sie das Handbuch lesen.

Symbol	Bedeutung
 ACHTUNG	Zeigt Todesgefahr oder Gefahr ernster Verletzungen an.
 VORSICHT	Zeigt eine Gefahr von Körperverletzung oder Sachschäden an.

Bedeutung der Symbole

Symbol	Bedeutung
 VORSICHT! HEiß	
 QUETSCHSTELLE BLEIBEN SIE FERN	
 VERBOTENE AKTIONEN	
 BAUEN SIE NICHTS AUSEINANDER	
 OBLIGATORISCHE AKTIONEN	

Stromhinweise

ACHTUNG



Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel nur an eine Stromquelle angeschlossen wird, die den angegebenen Spannungs- und Stromwerten entspricht. Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle ordnungsgemäß geerdet ist. Benutzen Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter, um andere Geräte an dieselbe Steckdose anzuschließen, an der auch das Gerät angeschlossen ist. Bei einem nicht sachgerechten Netzteil besteht Brandgefahr bzw. Gefahr von elektrischen Schlägen.

*Die Anforderungen für die Stromversorgung sind auf dem Typenschild aufgeführt, das sich in der linken Ecke auf der linken Seite des Geräts befindet.



Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen und nehmen Sie keine Änderungen an dem Kabel vor.

Wenn Sie auf dem Netzkabel schwere Gegenstände absetzen, am Netzkabel ziehen oder das Netzkabel knicken, wird das Kabel beschädigt, wodurch Brandgefahr oder elektrische Schläge verursacht werden können.



Stecken Sie den Netzstecker nie mit feuchten/nassen Händen an oder heraus.

Sie können einen elektrischen Schlag erleiden.

VORSICHT



Wenn Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen, ziehen Sie nicht direkt am Kabel.

Wenn Sie am Kabel ziehen, kann das Kabel beschädigt werden und der Kabeldraht freilegen oder brechen, so dass Brandgefahr oder Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.



Schalten Sie den Hauptschalter ab und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät bewegen.

Das Kabel kann beschädigt werden, so dass Brandgefahr oder Gefahr von elektrischen Schlägen besteht.



Sollte das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, ziehen Sie das Netzkabel aus Sicherheitsgründen aus der Netzsteckdose.

Installationshinweise

VORSICHT



Installieren Sie das Gerät nicht auf einer unstablen oder schiefen Fläche. Installieren Sie das Gerät auf einer Fläche, die das Gerätegewicht tragen kann.

Die Maschine kann fallen oder kippen, so dass Verletzungsgefahr besteht. Sollten Peripheriegeräte installiert werden, installieren Sie sie nicht auf einer unebenen, schiefen oder sonstigen unstablen Fläche. Das oder die Geräte könnten abgleiten, fallen oder kippen. Installieren Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen Fläche, die das Gerätegewicht tragen kann. (Gewicht nach Installation der Peripheriegeräte: ca. 57 kg (125,7 lbs.))



Installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung.



Es besteht Brandgefahr bzw. Gefahr von elektrischen Schlägen.

Wenn in das Gerät Staub eindringt, können die Ausgaben verschmutzt werden und beim Gerät Störungen auftreten.



Bereiche, die extrem warm, kalt, feucht oder trocken sind (in der Nähe von Heizgeräten, Raumbefeuchtern, Klimaanlagen usw.)



Das Papier wird feucht und innerhalb des Geräts kann sich Kondenswasser ansammeln, wodurch Fehler bei der Zuführung verursacht und Ausgaben verschmutzt werden können.

☞ Betriebsbedingungen (Seite 43)

Sollte in dem Bereich ein Ultraschallbefeuhter installiert sein, verwenden Sie Reinwasser im Befeuerter. Sollte Trinkwasser verwendet werden, können Mineralien und andere Unreinheiten abgegeben werden, so dass sich im Gerät Unreinheiten ansammeln und die Ausdrucke verschmutzt werden können.



Bereiche, die dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind

Kunststoffteile können verformt und Ausgaben verschmutzt werden.



Bereiche mit Ammoniakgas



Wenn das Gerät in der Nähe einer Diazo-Kopiermaschine installiert werden, können die Ausgaben verschmutzt werden.



Installieren Sie das Gerät nicht an einem schlecht belüfteten Platz. Installieren Sie das Gerät so, dass die Abluft nicht direkt in Kontakt mit Menschen gerät.

Beim Drucken entsteht eine geringe Menge Ozon im Gerät. Die erzeugte Menge Ozon ist unschädlich, bei größeren Kopieraufträgen kann jedoch ein unangenehmer Geruch auftreten. Aus diesem Grund sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum mit Ventilator oder Fenstern aufgestellt werden. (Der Geruch kann Kopfschmerzen verursachen.)

* Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass sich keine Personen direkt im Luftaustritt befinden. Beim Aufstellen in der Nähe eines Fensters darf das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.



Installationshinweise (Fortsetzung)

⚠ VORSICHT

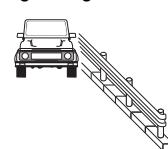


In der Nähe einer Wand

Der erforderliche Raum um das Gerät für Wartung und gute Belüftung muss eingehalten werden. (Das Gerät sollte sich nicht in einem näheren Abstand zur Wand aufgestellt werden als unten angegeben ist. Die angegebenen Abstände gelten für den Fall, dass kein Finisher mit Sattelheftung und kein Großraummagazin installiert sind.)

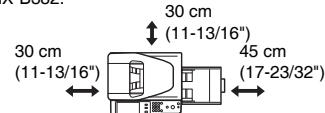


Bereiche, die Erschütterungen ausgesetzt sind.

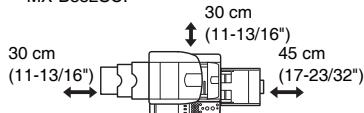


Erschütterungen können Störungen verursachen.

MX-B382:



MX-B382SC:



Das Gerät verfügt über eine interne Festplatte. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder Erschütterungen aus. Bewegen Sie das Gerät insbesondere nicht, wenn es eingeschaltet ist.

- Um den Anschluss zu erleichtern, sollte das Gerät in der Nähe einer zugänglichen Steckdose installiert werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die nicht für andere elektrische Geräte verwendet wird. Wenn ein Beleuchtungskörper an die gleiche Steckdose angeschlossen wird, kann dessen Licht beim Betrieb des Kopierers flackern.

Verbrauchsmaterial

⚠ VORSICHT



Werfen Sie die Tonerpatrone nicht ins Feuer.
Toner kann hochfliegen und Verbrennungen verursachen.



Bewahren Sie die Tonerpatrone außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Umsetzung von Vorsichtsmaßnahmen

ACHTUNG



Stellen Sie keine Wasser- oder andere Flüssigkeitsbehälter bzw. Gegenstände aus Metall, die in das Gerät fallen können, auf das Gerät.



Sollten Flüssigkeiten in das Gerät fließen oder Gegenstände hineinfallen, besteht Brandgefahr bzw. können elektrische Schläge verursacht werden.



Sollten Sie Rauchbildungen, fremde Gerüche oder andere Anormalitäten bemerken, dürfen Sie das Gerät nicht benutzen.



Unter solchen Bedingungen besteht Brandgefahr oder können elektrische Schläge verursacht werden. Schalten Sie die Stromversorgung unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Servicevertretung.



Nehmen Sie nicht das Gerätegehäuse ab.

Teile unter Hochspannung im Innenraum des Geräts können einen elektrischen Schlag verursachen.



Schalten Sie bei Gewitter den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um elektrische Schläge oder Brandgefahr zu verhindern.



Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts kommen.



Sollten Metallteile in das Gerät fallen oder Wasser einfließen, schalten Sie die Stromversorgung ab und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.



Benutzen Sie keinen brennbaren Spray zum Reinigen des Geräts.

Wenn Gas vom Spray mit heißen elektrischen Komponenten oder mit der Fixiereinheit innerhalb des Geräts in Kontakt kommt, könnte es zu Feuer oder einem elektrischen Schlag kommen.

Kontaktieren Sie Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Servicevertretung. Wird das Gerät unter solchen Bedingungen benutzt, besteht Brandgefahr oder können elektrische Schläge verursacht werden.

VORSICHT



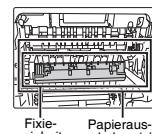
Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.



Ansonsten können die Augen geschädigt werden.



Die Fixiereinheit und der Papierausgabebereich sind heiß. Berühren Sie nicht die Fixiereinheit und den Papierausgabebereich, wenn Sie einen Papierstau entfernen. Sie können sich verbrennen.



Versperren Sie nicht die Belüftungsschlitz des Geräts. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Platz, an dem die Belüftungsschlitz versperrt werden.

Versperrte Belüftungsschlitz führen zu einer Wärmebildung, wodurch Brandgefahr entstehen kann.



Beim Laden von Papier, Entfernen von Papierstaus, Wartungsarbeiten, Schließen der vorderen und seitlichen Abdeckungen und Einsetzen bzw. Entfernen der Fächer besteht Gefahr, sich die Finger zu klemmen.



Zum Gerät gehört eine Dokumentensicherungs- oder eine Druckhaltefunktion, die das Dokumentenabbild auf einer internen Festplatte speichert. Bei Bedarf können gespeicherte Dokumente somit aufgerufen, ausgedruckt oder übertragen werden. Wenn es zu einem Festplattenschaden kommt, können die gespeicherten Dokumentendaten nicht mehr abgerufen werden. Um dem Verlust wichtiger Dokumente im eher unwahrscheinlichen Fall eines Festplattenschadens vorzubeugen, heben Sie die Originale wichtiger Dokumente auf oder speichern Sie die Daten an anderer Stelle. Die Sharp Corporation übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die sich aus dem Verlust gespeicherter Dokumentendaten ergeben. Gesetzliche Gewährleistungspflichten bleiben davon unberührt.

Informationen zum Laser

Wellenlänge	790 nm ± 10 nm
Impulsdauer (Nordamerika und Europa)	4,1 μ s \pm 4,1 ns/7 mm
Ausgangsleistung	Max 0.6 mW (LD1+LD2)

Warnhinweis

Nehmen Sie keine Überprüfungen, Einstellungen oder Maßnahmen vor, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich anderenfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.

Dieses digitale Gerät ist ein LASERPRODUKT der KLASSE 1 (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

Sicherheitsvorkehrungen

Dieses digitale Gerät gehört zur Klasse 1 und erfüllt 21 CFR 1040.10 und 1040.11 der CDRH-Standards. Dies bedeutet, dass das Gerät keine gefährliche Laserstrahlen freisetzt. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.

- Entfernen Sie nicht die CAB-Datei, das Bedienfeld oder andere Abdeckungen.
- Die Außenabdeckungen des Geräts beinhalten mehrere Sicherheitsverriegelungsschalter. Umgehen Sie keine Sicherheitsverriegelung durch Einfügen von keilförmigen oder anderen Stücken in die Schalteröffnungen.

"ENTSORGEN VON BATTERIEN"

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINE LITHIUMBATTERIE ZUR SPEICHERSICHERUNG, DIE ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN MUSS. FALLS SIE FRAGEN ZUR ENTSORGUNG DIESER BATTERIE HABEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN SHARP-HÄNDLER ODER AUTORISIERTEN KUNDENDIENST VOR ORT.

Jede Anleitung bezieht auch die mit diesen Produkten verwendeten optionalen Einheiten ein.

BEDIENUNGSHANDBÜCHER UND IHRE VERWENDUNG

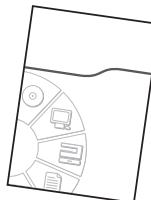
Die Gerätelieferung enthält gedruckte Handbücher sowie ein Handbuch in PDF-Format.

Gedruckte Handbücher

In diesem Abschnitt werden Vorsichtsmaßnahmen zur sicheren Nutzung, Teilnamen und Funktionen und die Basissoftware erklärt. Siehe die PDF-Bedienungsanleitung mit Anweisungen zur Benutzung des Geräts.

Start Guide

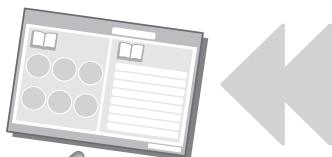
(dieses Handbuch)



Handbücher im PDF-Format

Erklärungen der Gerätefunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung im PDF-Format. Die Bedienungsanleitung kann von den Webseiten im Gerät heruntergeladen werden.

Bedienungsanleitung



Laden Sie die Bedienungsanleitung von den Webseiten herunter.



Hilfreiche Methoden zur Benutzung der Bedienungsanleitung

Die erste Seite beinhaltet ein normales Inhaltsverzeichnis sowie ein "Ich möchte..."-Verzeichnis.

"Ich möchte..." lässt Sie zu einer Erklärung dessen gehen, was Sie machen möchten. Zum Beispiel: "Ich benutze die Kopierfunktion häufig und ich möchte Papier sparen."

Benutzen Sie ebenfalls das Inhaltsverzeichnis als angemessenes Mittel, basierend auf dem, was Sie wünschen.

Der Inhalt der Bedienungsanleitung ist wie folgt:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> VOR DER BENUTZUNG DESGERÄTES | <input type="checkbox"/> FAX | <input type="checkbox"/> SYSTEMEINSTELLUNGEN |
| <input type="checkbox"/> KOPIERER | <input type="checkbox"/> SCANNER / INTERNET FAX | <input type="checkbox"/> FEHLERBEHEBUNG |
| <input type="checkbox"/> DRUCKER | <input type="checkbox"/> DOKUMENTEN-ABLAGE | |

* Zur Darstellung der Bedienungsanleitung im PDF-Format ist Adobe® Reader® oder Acrobat® Reader® von Adobe Systems Incorporated erforderlich. Adobe® Reader® kann unter folgender URL heruntergeladen werden:
<http://www.adobe.com/>

FUNKTIONEN DES DIGITALEN MULTIFUNKTIONSSYSTEMS

Dieses Gerät verfügt über vier wesentliche Funktionalitätsbereiche. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung nach Details über die Benutzung der verschiedenen Funktionen innerhalb jeden Bereichs.



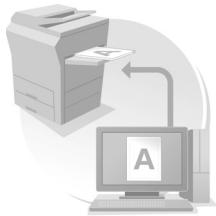
Kopie



Dokumentenablage



Fax



Drucker

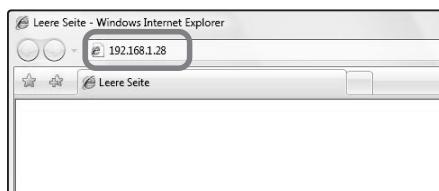


Scanner

ZUGRIFF AUF DEN WEBSERVER IM GERÄT

Wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist, können Sie mit einem Webbrowser auf Ihrem Computer auf den Webserver zugreifen.

Öffnen der Webseiten



Greifen Sie zum Öffnen der Webseiten auf den in das Gerät integrierten Webserver zu.

Starten Sie einen Webbrowser auf einem Computer, der mit demselben Netzwerk verbunden ist, wie das Gerät, und geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein.

Empfohlene Webbrowser

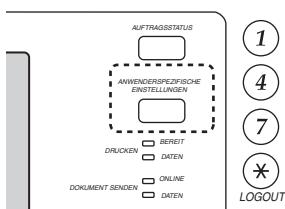
- Internet Explorer: 6,0 oder höher (Windows®)
- Netscape Navigator: 9 (Windows®)
- Firefox: 2.0 oder höher (Windows®)
- Safari: 1.5 oder höher (Macintosh)

Die Webseite wird angezeigt.

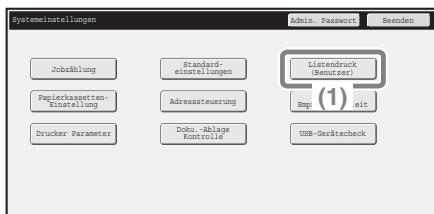
Abhängig von den Geräteeinstellungen wird eventuell eine Benutzeroauthentifizierung durchgeführt, um die Webseite anzuzeigen. Wenden Sie sich an den Geräteadministrator, um das für die Benutzeroauthentifizierung erforderliche Passwort zu erhalten.

ÜBERPRÜFEN DER IP-ADRESSE

Zum Überprüfen der IP-Adresse des Geräts drucken Sie die Liste mit sämtlichen benutzerdefinierten Einstellungen in den anwenderspezifischen Einstellungen aus.

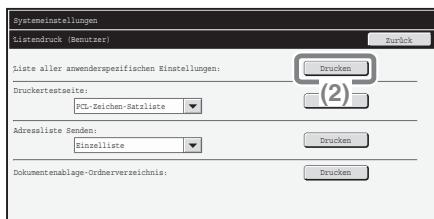


1 Drücken Sie die Taste [ANWENDERSPEZIFISCHE EINSTELLUNGEN].



2 Wählen Sie die Liste mit allen benutzerdefinierten Einstellungen auf dem Touch-Panel.

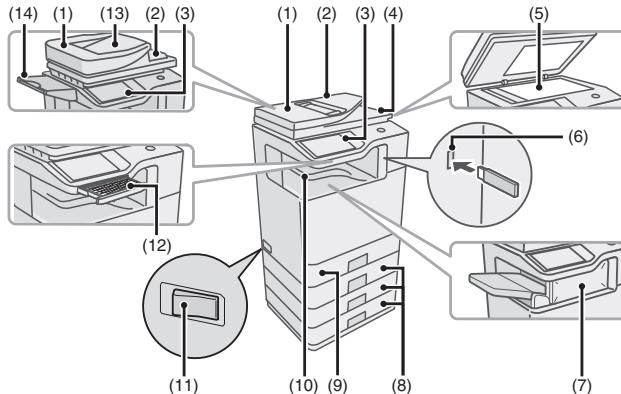
(1) Berühren Sie das Feld [Listendruck (Benutzer)].



(2) Berühren Sie die Taste [Drucken] rechts in der "Liste aller anwendungsspezifischen Einstellungen".

Die IP-Adresse steht in der ausgedruckten Liste.

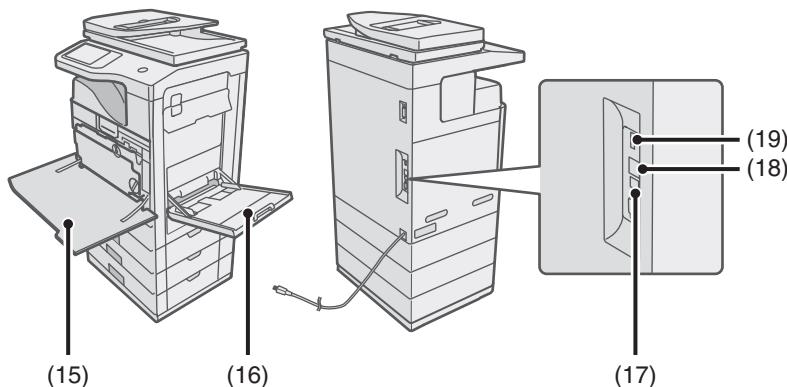
TEILEBEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN



- (1) Automatischer Originaleinzug**
Zieht mehrere Originale automatisch ein und scannt diese. Beide Seiten eines zweiseitigen Originals können gleichzeitig gescannt werden.
- (2) Originaleinzugsfach**
Legen Sie die Originale in dieses Fach ein, wenn Sie den automatischen Originaleinzug verwenden.
- (3) Bedienfeld**
- (4) Originalausgabefach**
Originale werden nach dem Scannen zu diesem Fach befördert.
- (5) Vorlagenglas**
Wird zum Scannen von Büchern und anderen Originalen verwendet, die nicht mit dem automatischen Originaleinzug gescannt werden können.
- (6) USB-Anschluss (Typ A)**
Unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed). Dieser dient zum Anschluss eines USB-Speichers oder anderer USB-Geräte an das Gerät. Peripheriegeräte.
- (7) Finisher***
Kann für die Ausgabe mit Heftung verwendet werden.
- (8) Fach 2/Fach 3/Fach 4 (Wenn ein 500-Blatt Papierkassette installiert ist)***
Enthält Papier. Es können bis zu 500 Blatt Papier (80 g/m² (21 lbs.)) geladen werden.

- (9) Fach 1**
Es können bis zu 500 Blatt Papier (80 g/m² (21 lbs.)) geladen werden.
- (10) Ausgabefach (mittleres Fach)**
Kopier- und Druckaufträge werden in dieses Fach ausgegeben.
(Wenn ein Finisher installiert ist, kann das Ausgabefach (mittleres Fach) nicht benutzt werden.)
- (11) Hauptschalter**
Mit diesem Schalter können Sie das Gerät ein- und ausschalten.
Wenn Sie die Fax- oder Internet-Fax-Funktionen verwenden, muss sich der Schalter in der Position "An" befinden.
- (12) Tastatur (nur MX-B382SC)**
Diese Tastatur ist im Gerät integriert.
Wenn Sie die Tastatur nicht verwenden, kann diese unter der Bedienung aufgewahrt werden.
- (13) Originalausgabefach 1 (nur MX-B382SC)**
Originale werden nach dem Scannen zu diesem Fach befördert.
- (14) Originalausgabefach 2 (nur MX-B382SC)**
Wenn die Originale nach den Scannen nicht zum Originalausgabefach 1 befördert werden, werden sie über dieses Fach ausgegeben.

* Peripheriegerät. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung unter "1. - VOR VERWENDUNG DES GERÄTS" im Abschnitt "PERIPHERIEGERÄTE".



(15) Vordere Abdeckung

Öffnen Sie diese zum Austauschen einer Tonerpatrone.

(16) Manueller Einzug

Über den manuellen Einzug können Spezialpapier und Umschläge eingezogen werden.

(17) USB-Anschluss (Typ B)

Unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed). Wenn Sie an diesen Verbinder einen Computer anschließen, kann das Gerät als Drucker verwendet werden.

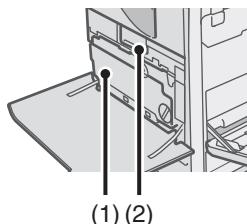
(18) LAN-Anschluss

Wenn das Gerät in einem Netzwerk verwendet wird, schließen Sie das LAN-Kabel an diesen Verbinder an.

(19) USB-Anschluss (Typ A)

Dieser Verbinder ist derselbe wie (6). Bei MX-B382 ist dieser Verbinder so eingestellt, dass er beim Verlassen der Fabrik nicht benutzt werden kann. Zur Benutzung dieses Verbinders kontaktieren Sie Ihre Servicevertretung.

VERSORGUNGSMATERIALIEN



(1) Tonersammelbehälter

Hier wird der überschüssige Toner gesammelt, der nach dem Drucken übrig bleibt.

(2) Tonerkassette

Diese enthält den Toner zum Drucken. Wenn der Toner einer Kartusche verbraucht ist, muss diese ausgewechselt werden.

BEDIENFELD

Bildsendeanzeigen

Anzeige LEITUNG

Leuchtet während der Übertragung oder während des Eingangs im Faxmodus. Die Anzeige leuchtet auch während der Übertragung im Scanmodus.

Anzeige DATEN

Wenn ein eingegangenes Fax nicht ausgedruckt werden kann, weil z.B. die Papierkassette leer ist, blinkt die Anzeige. Die Anzeige leuchtet ständig, wenn Daten vorliegen, die auf ihre Übertragung warten.

Touchpanel

Meldungen und Felder werden im LCD-Display angezeigt.
Die Vorgänge werden durch Berühren der Tasten ausgeführt.

Taste [AUFRAGSSSTATUS]

Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm für den Auftragsstatus anzuzeigen. Im Bildschirm "Auftragsstatus" können Sie den Status von Aufträgen überprüfen und Aufträge abbrechen.

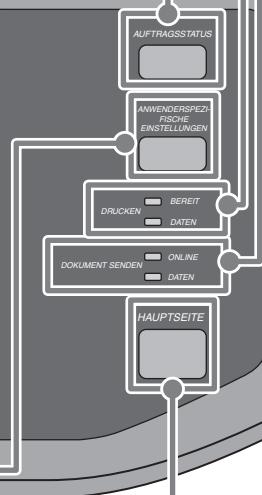
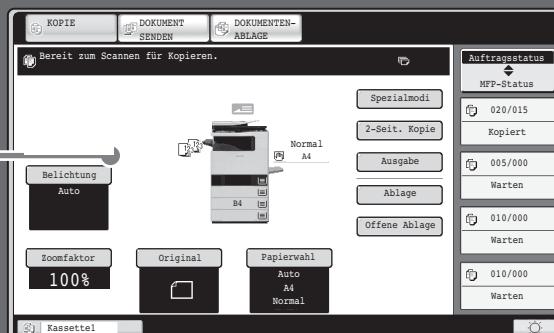
Druckmodusanzeigen

Anzeige BEREIT

Wenn diese Anzeige leuchtet, können Druckdaten empfangen werden.

Anzeige DATEN

Blinkt, wenn Druckdaten empfangen werden, und leuchtet ununterbrochen, während ein Druckvorgang ausgeführt wird.

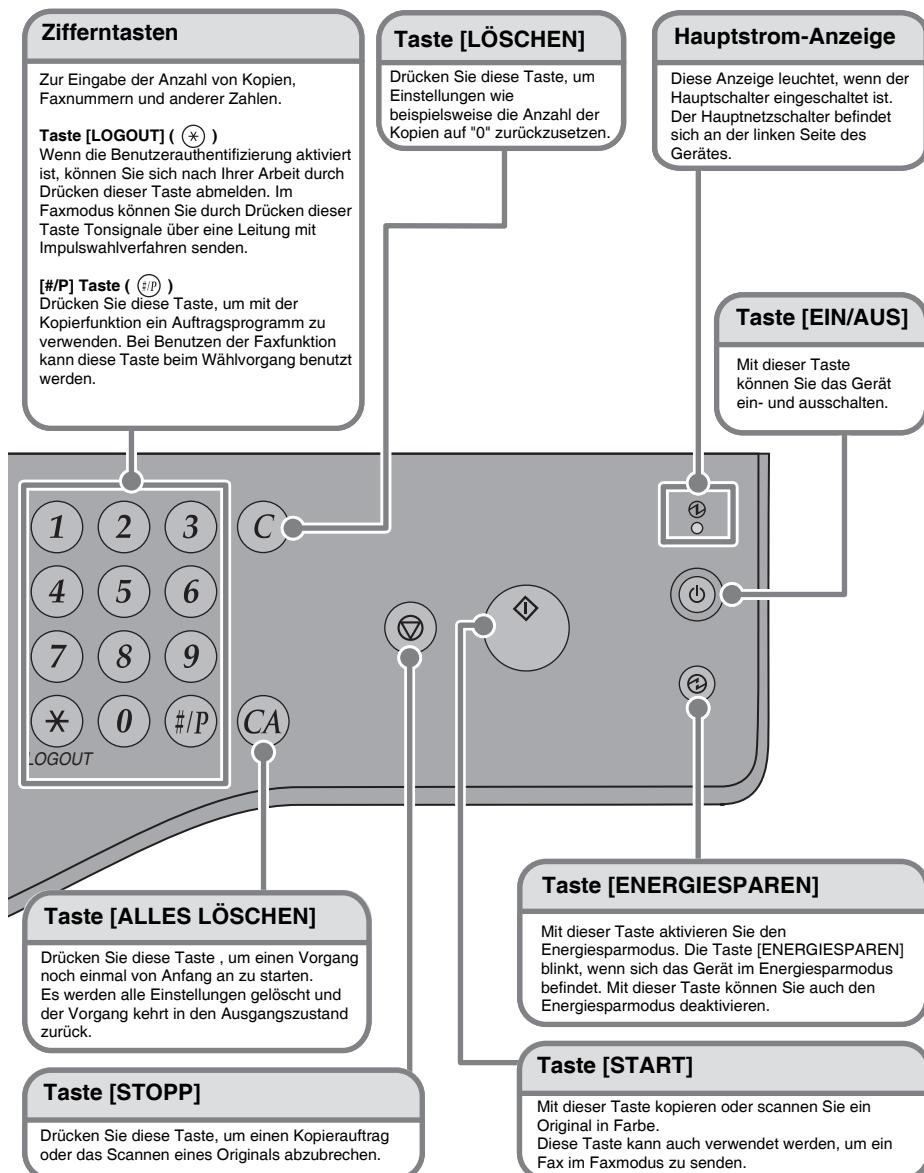


Taste [SYSTEMEINSTELLUNGEN]

Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm für die Systemeinstellungen anzuzeigen. Wenn Sie die Systemeinstellungen anpassen, lässt sich das Gerät einfacher bedienen, z.B. wenn Sie die Papierfacheinstellungen konfigurieren und Adressen speichern.

[HAUPTSEITE]-Taste

Berühren Sie diese Taste, um die Startseite anzuzeigen.
Das Hauptfenster wird in jedem Modus von der Startseite aus geöffnet.

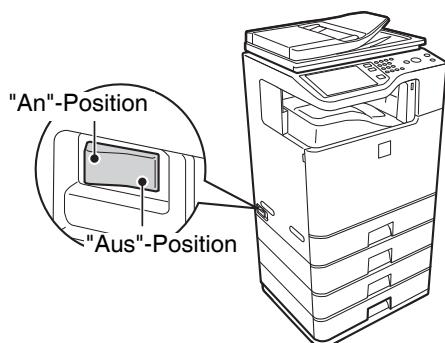


STROMVERSORGUNG EIN- UND AUSSCHALTEN

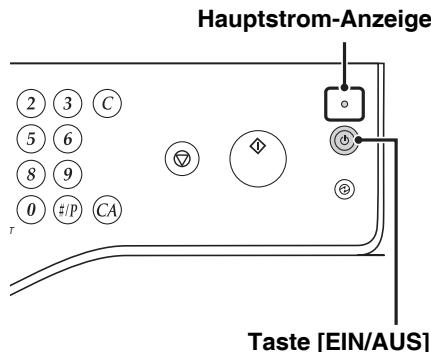
Das Gerät hat zwei Netzschalter. Bei einem handelt es sich um den Hauptnetzschalter, der sich auf der linken Seite des Geräts befindet, und bei dem anderen handelt es sich um die Taste [STROM] (⊕), die sich oben rechts am Bedienfeld befindet.

Hauptschalter

Wenn der Hauptnetzschalter an ist, leuchtet die Hauptstromanzeige am Bedienfeld auf.



Taste [EIN/AUS]



Schalten Sie das Gerät ein.

- (1) Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf die "An"-Position.**
- (2) Drücken Sie die Taste [STROM] (⊕), um das Gerät anzuschalten.**

Schalten Sie das Gerät ab

- (1) Drücken Sie die Taste [STROM] (⊕), um das Gerät abzuschalten.**
- (2) Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf die "AUS"-Position.**

EINLEGEN VON ORIGINALEN

Mit dem automatischen Originaleinzug können viele Originale gleichzeitig gescannt werden. Dadurch müssen Sie nicht jedes Original einzeln einlegen.

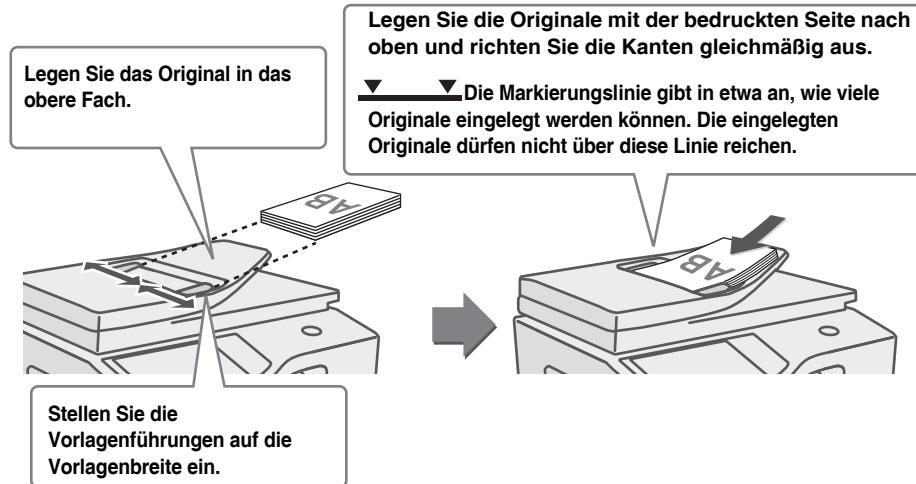
Verwenden Sie für Originale, die nicht mit dem automatischen Originaleinzug gescannt werden können, wie Bücher oder Dokumente mit angehefteten Notizen, das Vorlagenglas.

Verwenden des automatischen Originaleinzugs

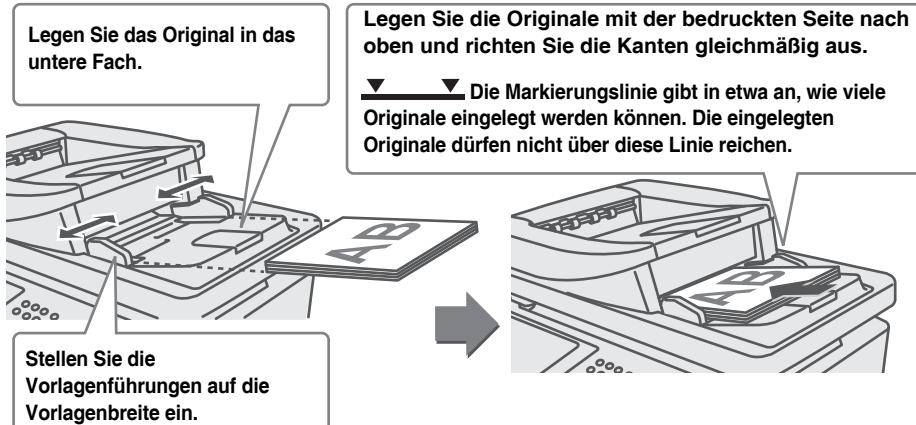
Legen Sie bei Verwendung des automatischen Originaleinzugs die Originale in das Originaleinzugfach ein.

Kontrollieren Sie, ob sich das Original auf das Vorlagenglas befindet.

Beim Benutzen von MX-B382



Beim Benutzen von MX-B382SC



Verwenden des Vorlagenglases

Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Schließen des automatischen Originaleinzugs nicht eingeklemmt werden.

Schließen Sie den automatischen Originaleinzug nach dem Einlegen des Originals wieder. Bleibt sie offen, werden die außerhalb des Originals liegenden Bereiche in Schwarz kopiert, wodurch der Tonerverbrauch unnötig steigt.

Legen Sie die Vorlage mit der bedruckten Seite nach unten auf.

Richten Sie die Mitte der Vorlage auf die Spitze der ▶ Markierung in der Mitte des Glases aus.



Legen Sie die Vorlage mit der bedruckten Seite nach unten auf.

Um eine dicke Vorlage wie zum Beispiel ein Buch einzulegen, drücken Sie die Seitenränder des automatischen Originaleinzugs hoch und schließen Sie dann langsam den automatischen Originaleinzug.
Drücken Sie nicht hart auf den automatischen Originaleinzug. Dies kann Störungen verursachen.



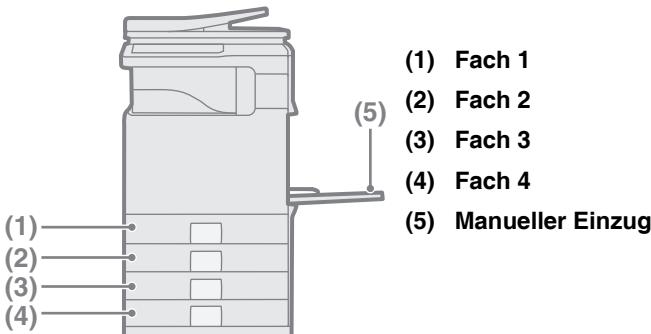
EINLEGEN DES PAPIERS IN EIN FACH

Namen der Fächer

Die Bezeichnungen der Fächer werden unten aufgeführt.

Die Anzahl der Blätter, die in die verschiedenen Fächer eingelegt werden können, finden Sie in den folgenden Handbüchern:

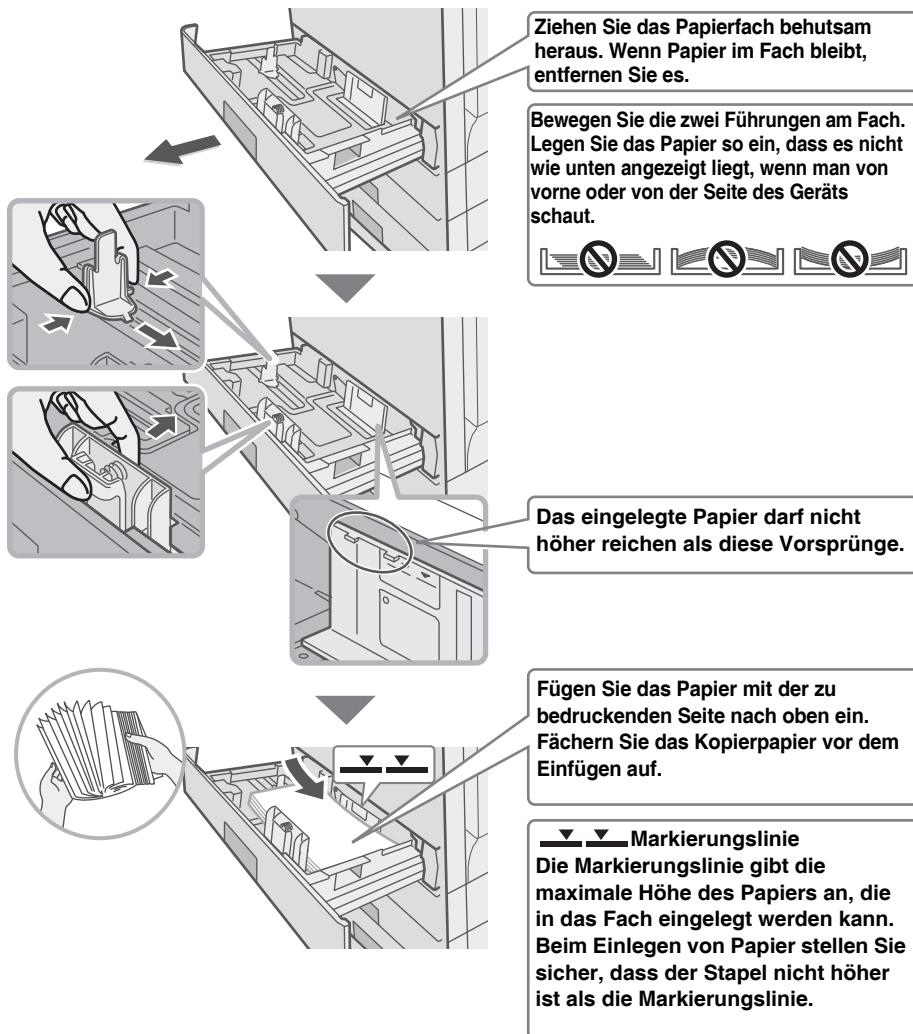
- Bedienungsanleitung, "Papierfach-Einstellungen" unter "Kapitel 7 - SYSTEMEINSTELLUNGEN"
- Anleitung (dieses Handbuch), "TECHNISCHE DATEN"



Papier in ein Fach laden

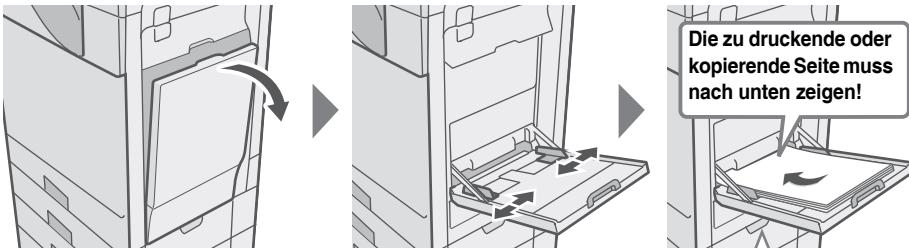
Eine maximale Anzahl von 500 Papierblättern in A5 und A4-Format (5-1/2" x 8-1/2" to 8-1/2" x 14") können in Fächer 1 und 2 eingelegt werden.

Eine maximale Anzahl von 500 Papierblättern in B5 und A4-Format (7-1/4" x 10-1/2" bis 8-1/2" x 14") kann in Fächer 3 und 4 eingelegt werden.

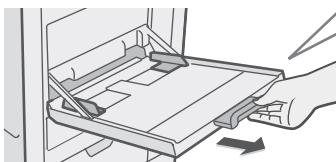


Für detaillierte Informationen siehe in der Bedienungsanleitung "FÄCHEREINSTELLUNGEN FÜR FACH 1 BIS 4" in "Kapitel 1 - VOR BENUTZEN DES GERÄTS".

Einlegen von Papier in den manuellen Einzug



Legen Sie das Papier horizontal ausgerichtet ein.



Beim Einlegen von Papier, das breiter als A4 oder 8-1/2" x 11" ist, ziehen Sie die Verlängerung des Ausgabefachs heraus.

Beispiel: Umschlag einlegen



Nur die Adressseite auf Briefumschlägen kann bedruckt werden. Legen Sie die Briefumschläge mit der Adressseite nach unten.

Legen Sie keinen schweren Gegenstände auf den Einzelblatteinzug oder drücken Sie auf das Fach nach unten. Der Einzelblatteinzug kann beschädigt sein, das Gerät kann kippen und dies kann zu Verletzungen führen.

Spezialpapiertypen, die nicht in andere Fächer eingelegt werden können, können in den Einzelblatteinzug gelegt werden.

Für detaillierte Informationen siehe in der Bedienungsanleitung "PAPIER IN DEN EINZELBLATTEINZUG EINLEGEN" in "Kapitel 1 - VOR BENUTZEN DES GERÄTS".

VOR DEM INSTALLIEREN DER SOFTWARE

In diesem Kapitel werden die Softwareprogramme, die Ihnen erlauben, die Drucker- und Scannerfunktionen des Gerätes zu benutzen, die CD-ROMs, die die Software enthalten, und die Seiten, auf denen die grundlegenden Installationsanleitungen zu finden sind, beschrieben.

Für Details über Installationsverfahren siehe Kapitel 1 des Bedienungshandbuchs.

CD-ROMS UND SOFTWARE

Die Software, die mit dem Gerät verwendet werden kann, befindet sich auf den mit dem Gerät und den Erweiterungsmodulen gelieferten CD-ROMs.

Vergewissern Sie sich vor der Installation der Software, dass Ihr Computer und das Gerät die in "ÜBERPRÜFEN DER SYSTEMANFORDERUNGEN" (Seite 26) beschriebenen Systemanforderungen erfüllt.

SOFTWARE CD-ROM

Die mit diesem Buch gelieferte "Software CD-ROM" enthält den Druckertreiber und andere Software. Die "Software CD-ROM" besteht aus zwei CDs.



- Die CD-ROM umfasst nicht die Software für Mac OS 9.0 bis 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9.
Fragen Sie Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Servicevertretung, falls Sie die Software für Mac OS 9.0 to 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9 möchten.
- Die CD-ROM beinhaltet nicht den Druckertreiber für PCL5e. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Servicevertretung, falls Sie den Druckertreiber für PCL5e möchten.

Disc 1

Software für Windows

• Druckertreiber

Mit diesen kann das Gerät als Drucker verwendet werden.

- PCL6 Druckertreiber

Das Gerät unterstützt die Hewlett-Packard PCL6- Druckersteuersprachen.

- PS-Druckertreiber

Der PS-Druckertreiber unterstützt die von Adobe Systems Incorporated entwickelte Seitenbeschreibungssprache PostScript 3.

- PPD Treiber

Der PPD-Treiber ermöglicht dem Gerät, den standardmäßigen PS-Druckertreiber von Windows zu verwenden.

☞ WENN DAS GERÄT MIT EINEM NETZWERK VERBUNDEN IST
(Seite 31)

☞ WENN DAS GERÄT MIT EINEM USB-KABEL ANGESCHLOSSEN WIRD
(Bedienungsanleitung)

• Printer Status Monitor (kann nur verwendet werden, wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist)

Über diesen können Sie den Status des Gerätes auf Ihrem Bildschirm überwachen.

☞ INSTALLIEREN DES PRINTER STATUS MONITOR
(Bedienungsanleitung)

Software für Macintosh

• PPD-Datei

Diese Druckerbeschreibungsdatei ermöglicht die Verwendung des Geräts als PostScript 3-kompatibler Drucker.

☞ MAC OS X (Bedienungsanleitung)

☞ MAC OS 9.0 - 9.2.2 (Bedienungsanleitung)

- Das Gerät darf in einer Macintosh-Umgebung nicht als Drucker verwendet werden, es muss an einem Netzwerk angeschlossen werden.
Eine USB-Verbindung kann nicht benutzt werden.
- Der Scannertreiber und der PC-Fax-Treiber können in einer Macintosh-Umgebung nicht verwendet werden.

Disc 2

Software für Windows

• PC-Fax-Treiber

Mit diesem können Sie eine Datei von Ihrem Computer mithilfe des gleichen Verfahrens wie beim Ausdrucken einer Datei als Fax senden. (Wenn die Faxoption installiert ist.)

Auch wenn die Faxfunktion nicht installiert ist, kann der PC-Fax-Treiber mit der dem Internet-Fax-Erweiterungssatz beiliegenden CD-ROM aktualisiert werden, um Ihnen zu ermöglichen, eine Datei in gleicher Weise von Ihrem Computer aus zu senden, wie Sie sie drucken würden.

☞ INSTALLIEREN DES DRUCKERTREIBERS/ PC-FAX-TREIBERS (Seite 31)

• Scannertreiber (TWAIN-Treiber)

(kann nur verwendet werden, wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist.)

Hiermit können Sie die Scannerfunktion des Geräts von einer TWAIN-kompatiblen Softwareanwendung aus verwenden.

☞ INSTALLATION DES SCANNER-TREIBERS (Bedienungsanleitung)

ANDERE CD-ROMS

► "PRINTER UTILITIES"-CD-ROM; mit dem Internet-Fax-Erweiterungssatz geliefert (für Windows)

Diese CD-ROM dient der Aktualisierung des PC-Fax-Treibers von der "Software CD-ROM", damit dieser zum Senden von Internetfaxnachrichten verwendet werden kann (PC-I-Fax-Funktion).

Wenn Sie die PC-I-Fax-Funktion verwenden möchten, installieren Sie zuerst den PC-Fax-Treiber von der "Software CD-ROM" und führen Sie dann das Installationsprogramm auf dieser CD-ROM aus. Wenn der PC-Fax-Treiber schon installiert ist, führen Sie nur das Installationsprogramm aus. (Der PC-Fax-Treiber muss nicht erneut installiert werden.)

☞ INSTALLIEREN DES DRUCKERTREIBERS/ PC-FAX-TREIBERS (Seite 31)

► "Sharpdesk/Network Scanner Utilities"-CD-ROM (für Windows)

Diese CD-ROM enthält Software, die Ihnen hilft, optimale Ergebnisse beim Scannen von Bildern mit dem Gerät zu erzielen; darunter "Sharpdesk", eine Desktop-Dokumentenverwaltungsanwendung, die integrierte Verwaltung von gescannten Bildern und Dateien, die mit unterschiedlichen Anwendungen erstellt wurden, ermöglicht. Zur Verwendung der "Scannen zum Desktop"-Scannerfunktion muss das "Network Scanner Tool" von der CD-ROM installiert werden.

Informationen zu den Systemanforderungen der Software finden Sie im Ordner "Manual" des Handbuchs (PDF-Format) oder der Readme-Datei auf der CD-ROM. Anleitungen zum Installieren der Software finden Sie im "Informationshandbuch".

ÜBERPRÜFEN DER SYSTEMANFORDERUNGEN

SYSTEMANFORDERUNGEN

Bevor Sie die in diesem Handbuch beschriebene Software installieren, vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer die folgenden Anforderungen erfüllt.

	Windows*1	Macintosh*4
Betriebssystem	Windows 2000 Professional, Windows XP Professional*2, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003*2, Windows Vista*2, Windows Server 2008*2, Windows 7*2	Mac OS 9.0 bis 9.2.2, Mac OS X v10.2.8, Mac OS X v10.3.9, Mac OS X v10.4.11, Mac OS X v10.5 bis 10.5.8, Mac OS X v10.6 bis 10.6.2
Computertyp	IBM PC/AT-kompatibler Computer Ausgestattet mit einem 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T LAN Board oder einem ausgestatteten Standard mit einem USB 2.0/1.1*3 Port.	Eine Umgebung, in der jedes der oben genannten Betriebssysteme voll lauffähig ist (inkl. Macintosh-Computer mit Intel-Prozessoren).
Anzeige	Auflösung von 1024 x 768 Punkten und eine 16-Bit-Farbe oder höher werden empfohlen.	
Andere Hardwareanforderungen	Eine Umgebung, in der jedes der oben genannten Betriebssysteme uneingeschränkt lauffähig ist.	

*1 Der PCL5e Druckertreiber läuft nicht auf allen 64-bit Editionen der Windows Betriebssysteme, Windows Server 2008 und Windows 7.

*2 Umfasst die 64-bit Ausgabe.

*3 Kompatibel mit vorinstallierten Modellen mit Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008 oder Windows 7, und die mit einer USB-Schnittstelle standardausgestattet sind.

*4 Kann nicht verwendet werden, wenn das Gerät mit einem USB-Kabel angeschlossen ist. Der PC-Fax-Treiber und der Scannertreiber können nicht verwendet werden.



• **Für Benutzer von Mac OS 9.0 bis 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9**

Die CD-ROM umfasst nicht die Software für Mac OS 9.0 bis 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9.

Kontaktieren Sie Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Servicevertretung, wenn Sie eine Software möchten.

• **Für Anwender von Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7**

Zum Ausführen der im Handbuch beschriebenen Vorgänge, wie das Installieren von Software und die Konfiguration der Einstellungen werden die Administratorrechte benötigt.

SOFTWARE-ANFORDERUNGEN

Zur Verwendung der in diesem Handbuch beschriebenen Software müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden.

Umgebung des Betriebssystems*1	Software	Erforderliche Erweiterungssätze	Art der Verbindung*1
Windows	PCL6 Druckertreiber, PCL5e Druckertreiber	Kann in der Standardkonfiguration verwendet werden.	Netzwerk/USB
	PS Druckertreiber, PPD Treiber		
	PC-Fax-Treiber	Fax-Erweiterungs-Kit*2	
	Scannertreiber	Kann in der Standardkonfiguration verwendet werden.	Nur Netzwerk*3 (kann nicht mit einer USB-Verbindung benutzt werden)
	Printer Status Monitor		
Macintosh	Macintosh PPD-Datei		

*1 Lesen Sie unter "SYSTEMANFORDERUNGEN" (Seite 26) nach, welche Computer- und Betriebssystemtypen die Software ausführen können.

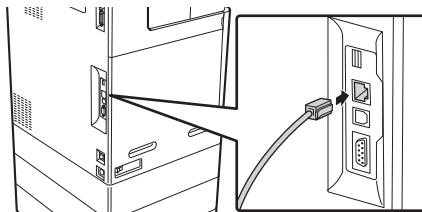
*2 Wenn der Internet-Fax-Erweiterungssatz installiert ist, kann der PC-Fax-Treiber über die "PRINTER UTILITIES"-CD-ROM aktualisiert werden, um die Verwendung des Treibers als PC-I-Fax-Treiber zu ermöglichen. In diesem Fall kann der Treiber ohne Fax-Modul verwendet werden.

*3 Scannertreiber und Printer Status Monitor können in einem reinen IPv6-Netzwerk nicht verwendet werden.

ANSCHLUSS DES GERÄTS

VERBINDEN MIT EINEM NETZWERK

Zum Verbinden des Gerätes mit einem Netzwerk schließen Sie das LAN-Kabel am Netzwerkanschluss des Geräts an. Verwenden Sie ein geschirmtes LAN-Kabel.



Stellen Sie sicher, dass Sie nach Verbindung des Geräts mit einem Netzwerk und vor der Installation der Software die IP-Adresse und andere Netzwerkeinstellungen konfigurieren. (Die IP-Adresse ist werkseitig standardmäßig so eingestellt, dass eine automatische Anforderung der IP-Adresse erfolgt, wenn das Gerät in einer DHCP-Umgebung verwendet wird.)

Netzwerkeinstellungen können über "Netzwerk-Einstellung" in den Systemeinstellungen (Administrator) am Gerät konfiguriert werden.



- Wird das Gerät in einer DHCP-Umgebung verwendet, kann sich die IP-Adresse des Geräts ändern. In diesem Fall ist das Drucken nicht mehr möglich. Dieses Problem kann vermieden werden, indem ein WINS-Server verwendet oder dem Gerät eine permanente IP-Adresse zugewiesen wird.
- In diesem Handbuch wird erklärt, wie die Software in einer Windows Netzwerkumgebung installiert wird.
- Um das Gerät in einem IPv6-Netzwerk zu verwenden, muss die IPv6-Einstellung in "Netzwerkeinstellungen" in den Systemeinstellungen (Administrator) aktiviert sein.

► Überprüfen der IP-Adresse des Geräts

Um die IP-Adresse des Geräts zu überprüfen, können Sie die "Liste aller anwenderspezifischen Einstellungen" in den Systemeinstellungen ausdrucken. Gehen Sie zum Ausdrucken der "Liste aller anwenderspezifischen Einstellungen" folgendermaßen vor.

Drücken Sie die Taste [SYSTEMEINSTELLUNGEN], berühren Sie die Taste [Listendruck (Benutzer)] und dann die Taste [Drucken] in der "Liste aller anwendungsspezifischen Einstellungen".

ANSCHLUSS DES GERÄTS MIT EINEM USB-KABEL (Windows)

Das Gerät kann über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen werden, wenn der Computer ein Windows-Computer ist. (Die USB-Schnittstelle am Gerät kann nicht in einer Macintosh-Umgebung verwendet werden.)

Das Gerät und der Computer sollten während der Installation des Druckertreibers verbunden werden. Falls ein USB-Kabel vor dem Installieren des Druckertreibers angeschlossen wird, wird der Druckertreiber nicht korrekt installiert. Für den Vorgang zum Verbinden eines USB-Kabels siehe "WENN DAS GERÄT MIT EINEM USB-KABEL VERBUNDEN IST" (Bedienungsanleitung).

EINRICHTUNG IN EINER WINDOWS-UMGEBUNG

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie man die Software auf einem Windows-Computer installiert. Für mehr Details über Installierungsanweisungen in Macintosh-Umgebungen siehe Kapitel 1 des Bedienungshandbuchs.

ÖFFNEN DES SOFTWARE-AUSWAHL-BILDSCHIRMS (FÜR ALLE SOFTWARE)

1 Legen Sie die "Software CD-ROM" in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.

- Legen Sie zur Installation des Druckertreibers oder des Druckerstatusmonitors die "Software CD-ROM" mit der Aufschrift "Disc 1" ein.
- Legen Sie zur Installation des PC-Fax-Treibers oder des Scannertreibers die "Software CD-ROM" mit der Aufschrift "Disc 2" ein.

2 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Start] (), klicken Sie auf [Computer] und doppelklicken Sie auf das [CD-ROM]-Symbol ().

- Klicken Sie in Windows XP/Server 2003 auf die Schaltfläche [Start], dann auf [Arbeitsplatz], und doppelklicken Sie dann auf das Symbol [CD-ROM].
- Unter Windows 2000 doppelklicken Sie auf [Arbeitsplatz] und dann auf das [CD-ROM]-Symbol.

3 Doppelklicken Sie auf das [Setup]-Symbol ().

Wenn Sie unter Windows 7 in einer Bildschirmmeldung zum Bestätigen aufgefordert werden, klicken Sie auf [Ja].

 In Windows Vista/Server 2008, wenn eine Meldung erscheint, die um Bestätigung bittet, klicken Sie auf [Zulassen].

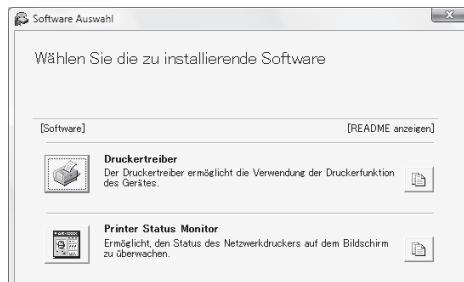
4 Das "SOFTWARELIZENZ"-Fenster erscheint. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und klicken Sie auf [Ja].

 Die "LIZENZVEREINBARUNG" kann in einer anderen Sprache angezeigt werden. Wählen Sie dazu die gewünschte Sprache aus dem Sprachenmenü. Um die Software in der gewählten Sprache zu installieren, fahren Sie mit der Installation unter Beibehaltung der gewünschten Sprache fort.

5 Lesen Sie die Meldung im Fenster "Willkommen!" und klicken Sie anschließend auf [Weiter].

6 Der Software-Auswahlbildschirm wird angezeigt.

Klicken Sie vor der Installation der Software bitte unbedingt auf die Schaltfläche [Readme anzeigen], um nähere Informationen zur Software einzusehen.



* Die oben angezeigte Ansicht erscheint bei Verwendung der CD-ROM "Disc 1".

Beachten Sie für die nachfolgenden Schritte die Anweisungen auf den Seiten, die Ihrer Software entsprechen.

INSTALLIEREN DES DRUCKERTREIBERS/ PC-FAX-TREIBERS

- WENN DAS GERÄT MIT EINEM NETZWERK VERBUNDEN IST***
 - Standardinstallation: Seite 32
 - Installation durch Angabe der Geräteadresse: [Bedienungsanleitung](#)
 - Drucken mit der IPP-Funktion und der SSL-Funktion: [Bedienungsanleitung](#)
- WENN DAS GERÄT MIT EINEM USB-KABEL ANGESCHLOSSEN WIRD:**
[Bedienungsanleitung](#)
- VERWENDUNG DES GERÄTS ALS GEMEINSAM BENUTZTER DRUCKER:**
[Bedienungsanleitung](#)

INSTALLIEREN DES PRINTER STATUS MONITOR: [Bedienungsanleitung](#)

INSTALLIEREN DES SCANNERTREIBERS: [Bedienungsanleitung](#)

* Wenn das Gerät über ein IPv6-Netzwerk benutzt wird, lesen Sie "Installierung durch Angabe der Geräteadresse" (im Bedienungshandbuch).

INSTALLIEREN DES DRUCKERTREIBERS/ PC-FAX-TREIBERS

Zur Installation des Druckertreibers oder des PC-Fax-Treibers führen Sie je nachdem, ob das Gerät mit einem Netzwerk verbunden oder mit einem USB-Kabel angeschlossen ist, die entsprechenden, in diesem Abschnitt beschriebenen Schritte aus.

WENN DAS GERÄT MIT EINEM USB-KABEL ANGESCHLOSSEN WIRD (Bedienungsanleitung)

WENN DAS GERÄT MIT EINEM NETZWERK VERBUNDEN IST

In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Sie den Druckertreiber und den PC-Fax-Treiber installieren, wenn das Gerät mit einem Windows-Netzwerk (TCP/IP-Netzwerk) verbunden ist.



- Lesen Sie die Informationen zum Drucken mit dem Gerät über das Internet mit der IPP-Funktion, wenn das Gerät an einem anderen Ort installiert ist, oder zum Drucken mit der SSL(verschlüsselte Kommunikation)-Funktion unter "Drucken mit Hilfe der IPP- und der SSL-Funktion" im Bedienungshandbuch und installieren Sie den Druckertreiber oder den PC-Fax-Treiber.
- **Wenn das Gerät mit einem reinen IPv6-Netzwerk verbunden ist**
Die Software lässt sich nicht durch Erfassen der Geräteadresse über das Installationsprogramm installieren. Nach dem Installieren der Software nach den Erklärungen unter "Installation durch Angabe der Geräteadresse" im Bedienungshandbuch, wechseln Sie den Port, wie unter "Wechseln zu einem Standard TCP/IP Port" im Bedienungshandbuch erklärt.
- Obwohl sich die Erklärungen der Installationsanleitung in diesem Abschnitt auf den Druckertreiber konzentrieren, gelten sie sowohl für den Druckertreiber als auch für den PC-Fax-Treiber.

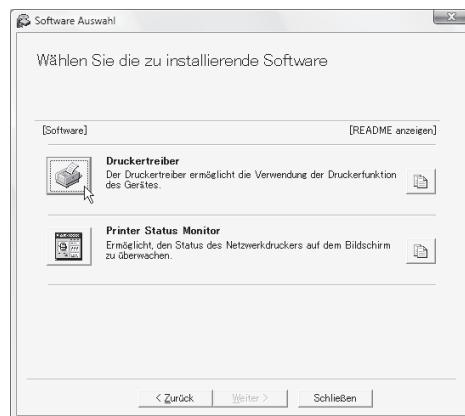
► Standardinstallation

Wenn der Software-Auswahlbildschirm in Schritt 6 "ÖFFNEN DES SOFTWARE-AUSWAHL-BILDSCHIRMS (FÜR ALLE SOFTWARE)" (Seite 29) angezeigt wird, führen Sie die nachfolgenden Schritte aus.

1

Klicken Sie auf die Schaltfläche [Druckertreiber].

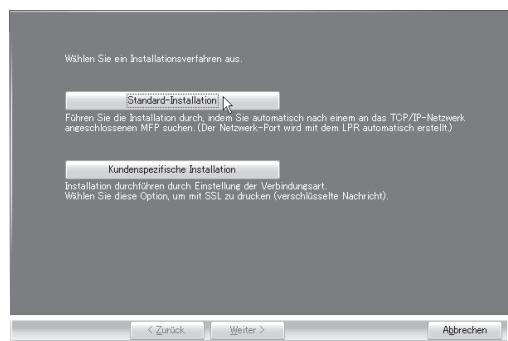
Klicken Sie auf der "Disc 2" CD-ROM die Schaltfläche [PC-Fax-Treiber], um den PC-Fax-Treiber zu installieren.



* Die oben angezeigte Ansicht erscheint bei Verwendung der CD-ROM "Disc 1".

2

Klicken Sie auf die Schaltfläche [Standardinstallation].





Wenn Sie [Kundenspezifische Installation] auswählen, können Sie jeden beliebigen der nachfolgenden Punkte ändern. Wenn Sie [Standard-Installation] auswählen, wird die Installation wie unten angegeben erfolgen.

- Geräteanschlussmethode: LPR Direktdruck (Auto-Suche)
- Definieren als Standarddrucker: Ja (PC-Fax-Treiber ausgenommen)
- Druckertreibername: Kann nicht geändert werden
- PCL Drucker Screen Fonts: Installiert

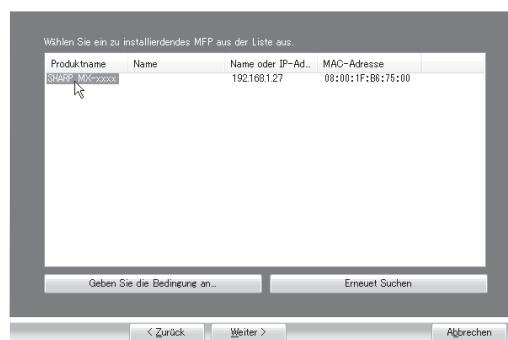
Wenn Sie [Kundenspezifische Installation] ausgewählt haben, müssen Sie [LPR Direktdruck (Auto-Suche)] auswählen und auf [Weiter] klicken.

Wenn Sie nicht [LPR Direktdruck (Auto-Suche)] ausgewählt haben, lesen Sie die folgenden Seiten im Bedienungshandbuch:

- LPR Direktdruck (Adresse Festlegen)
- IPP • Gemeinsam benutzer Drucker
- An diesen Computer angeschlossen

3

Die mit dem Netzwerk verbundenen Drucker werden erkannt. Wählen Sie das Gerät aus und klicken Sie auf die Schaltfläche [Weiter].



- Falls das Gerät nicht erkannt wird, kontrollieren Sie, ob das Gerät eingeschaltet und mit dem Netzwerk verbunden ist, und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche [Erneut Suchen].
- Alternativ können Sie auf die Schaltfläche [Geben Sie die Bedingung an] klicken und über die Eingabe des Gerätenamens (Hostname) oder der IP-Adresse nach dem Gerät suchen.
- ☞ Überprüfen der IP-Adresse des Geräts (Seite 28)

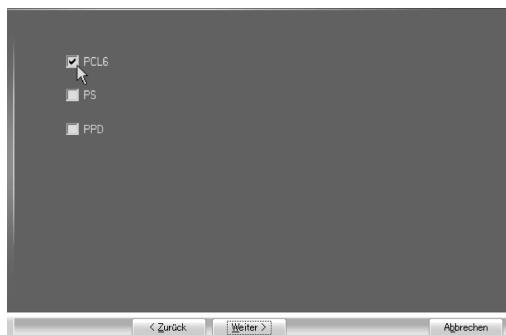
4

Ein Bestätigungsfenster wird angezeigt. Prüfen Sie die Angaben und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche [Weiter].

5

Wählen Sie im Fenster für die Auswahl des Druckertreibers den gewünschten Druckertreiber aus und klicken Sie auf die Schaltfläche [Weiter].

Klicken Sie auf das Kontrollkästchen für den gewünschten Druckertreiber, damit es mit einem Häkchen () versehen wird.



Bei der Installation des PC-Fax-Treibers wird dieses Fenster nicht angezeigt.
Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

6

Wenn Sie gefragt werden, ob der Drucker Ihr Standarddrucker sein soll oder nicht, treffen Sie eine Auswahl und klicken Sie auf die Schaltfläche [Weiter].

Wenn Sie mehrere Treiber installieren, müssen Sie festlegen, welcher Druckertreiber als Standarddrucker verwendet werden soll.

Wenn Sie keinen der Druckertreiber als Standarddrucker einrichten möchten, wählen Sie [Nein].



Wenn Sie in Schritt 2 auf die Schaltfläche [Kundenspezifische Installation] geklickt haben, werden die folgenden Fenster angezeigt.

- **Druckername-Fenster**

Wenn Sie den Druckernamen ändern möchten, geben Sie den gewünschten Namen ein und klicken Sie auf die Schaltfläche [Weiter].

- **Bestätigungsfenster für die Installation der Anzeigeschrift**

Zum Installieren der Anzeigeschrift müssen Sie [Ja] wählen und auf die Schaltfläche [Weiter] klicken.

- Bei der Installation des PC-Fax-Treibers wird dieses Fenster nicht angezeigt. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
- Wenn Sie nicht den PCL-Druckertreiber, sondern den PS-Druckertreiber oder den PPD-Treiber installieren, müssen Sie [Nein] auswählen und auf die Schaltfläche [Weiter] klicken.

7

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Lesen Sie die Meldung im dann angezeigten Fenster und klicken Sie auf die Schaltfläche [Weiter].

Die Installation beginnt.



- **Wenn Sie Windows Vista/Server 2008/7 verwenden**

Wenn eine Sicherheitsmeldung erscheint, können Sie mit Sicherheit auf [Diese Software trotzdem installieren] klicken.

- **Wenn Sie Windows 2000/XP/Server 2003 verwenden**

Wenn eine Warnmeldung bezüglich des Windows-Logo-Tests oder der digitalen Signatur angezeigt wird, müssen Sie auf die Schaltfläche [Installation fortsetzen] oder [Ja] klicken.

8

Wenn der Bildschirm Installation abgeschlossen angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].

9

Klicken Sie auf die Schaltfläche [Schließen] im Fenster von Schritt 1.



Nach der Installation wird möglicherweise eine Meldung angezeigt, die Sie dazu auffordert, Ihren Computer neu zu starten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Schaltfläche [Ja], um Ihren Computer neu zu starten.

Damit schließen Sie die Installation ab.

- Nach der Installierung lesen Sie "KONFIGURIERUNG DES DRUCKERTREIBERS NACH DEN INSTALLIERTEN OPTIONEN AM GERÄT" im Bedienungshandbuch, um die Druckertreiber-Einstellungen zu konfigurieren.
- Wenn Sie das Gerät als einen gemeinsam genutzten Drucker verwenden, lesen Sie bitte den Abschnitt "DAS GERÄT ALS GEMEINSAMEN DRUCKER BENUTZEN" im Bedienungshandbuch, um den Druckertreiber auf den Kundenrechnern zu installieren.

REGELMÄßIGE WARTUNG

Um eine dauerhaft gute Leistung des Geräts zu garantieren, müssen Sie das Gerät regelmäßig reinigen.

⚠ Achtung

Benutzen Sie keinen brennbaren Spray zum Reinigen des Geräts. Wenn Gas vom Spray mit heißen elektrischen Komponenten oder mit der Fixiereinheit innerhalb des Geräts in Kontakt kommt, könnte es zu Feuer oder einem elektrischen Schlag kommen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzol oder ähnliche flüchtige Reinigungsmittel für die Reinigung des Geräts. Das Gehäuse könnte dadurch beschädigt werden.
- Wischen Sie mit einem weichen Tuch vorsichtig das Bedienpult mit der spiegelartigen Oberfläche (siehe Abbildung rechts) ab. Bei Verwendung eines harten Tuchs oder wenn Sie zu fest reiben, kann die Oberfläche möglicherweise beschädigt werden.



Der Bereich mit einer spiegelartigen Oberfläche ist der Bereich .

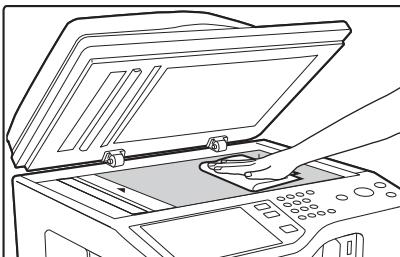
Reinigung des Vorlagenglases und des automatischen Originaleinzugs

Wenn das Vorlagenglasm oder die Dokumentenabdeckung verschmutzt ist, führen diese Verschmutzungen zu Flecken oder schwarzen oder weißen Streifen auf den gescannten Dokumenten. Halten Sie diese Bereiche stets sauber.

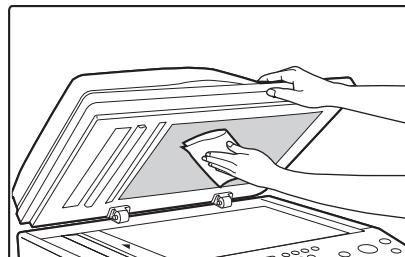
Säubern Sie die Teile mit einem weichen, sauberen Tuch.

Feuchten Sie das Tuch erforderlichenfalls mit Wasser oder einer geringen Menge von neutralem Reinigungsmittel an. Trocknen Sie danach die Teile mit einem sauberen Tuch ab.

Vorlagenglasm



Dokumentenabdeckung



Beim Abwischen von Verschmutzungen darf nicht zu stark gedrückt werden. Das Gerät kann dabei deformiert oder beschädigt werden.

VERSORGUNGSMATERIALIEN

Standardzubehör für dieses Gerät kann vom Benutzer ausgewechselt werden, dazu gehören Papier, Tonerpatronen und Heftpatronen für den Finisher.

Verwenden Sie für die Tonerkassetten, die Finisher-Heftklammerkassetten, die Heftklammerkassetten für den Finisher mit Sattelheftung und die Transparentfolie nur von SHARP spezifizierte Produkte.

SHARP



Für beste Kopierergebnisse, verwenden Sie nur echte SHARP-Produkte, die darauf ausgelegt sind, die Lebensdauer und Leistung von Sharpgeräten zu erhöhen. Schauen Sie nach dem Echtheitslabel auf der Toner-Verpackung.

ECHTHEITSLABELS

Zubehöraufbewahrung

Richtige Lagerung

1. Bewahren Sie die Verbrauchsmaterialien an einem Platz auf, der:
 - sauber und trocken ist
 - an welchem normale Temperaturen mit möglichst geringen Temperaturschwankungen herrschen
 - nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt
2. Lagern Sie Papier flach liegend in seiner Verpackung.
3. Hochkant gelagertes Papier oder Papier, das außerhalb seiner Verpackung gelagert wird, kann wellig oder feucht werden, was zu Papierstaus führen kann.

Lagern von Tonerkassetten

Bewahren Sie die Schachtel mit der Tonerpatrone horizontal gerichtet auf, stellen Sie sie nicht aufrecht. Wenn eine Tonerpatrone aufrecht gelagert wird, kann sich der Toner in der Patrone verhärten.

Bewahren Sie Toner an einem Ort aus, an dem die Temperatur nicht über 104°F (40°C) steigt. Bei Aufbewahrung an einem heißen Ort kann sich der Toner in der Patrone verhärten.

Heftklammernpatrone

Für den Finisher ist folgende Heftklammernpatrone erforderlich:

MX-SCX1 (für den Finisher)

Ca. 5000 pro Kassette x 3 Kassetten

Lieferung von Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

Die Lieferung von zur Reparatur des Geräts erforderlichen Ersatzteilen ist für mindestens 7 Jahre nach Einstellung der Produktion garantiert. Ersatzteile sind diejenigen Teile des Geräts, die beim normalen Gebrauch des Geräts verschlissen werden können, wohingegen diejenigen Teile, deren Standzeit normalerweise die Produktlebensdauer überschreitet, nicht als Ersatzteile erachtet werden. Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls für 7 Jahre ab Produktionseinstellung erhältlich.

TECHNISCHE DATEN

Technische Gerätedaten / Technische Kopiererdaten

Name	Digitales Multifunktionssystem MX-B382/MX-B382SC	
Typ	Desktop	
Anzeige	7 Zoll-Farb-LCD-Touch-Panel	
Bildtrommel-Typ	OPC-Typ	
Druckverfahren	Elektrophotografisches System (Laser)	
Entwicklersystem	Trockene Zweikomponenten-Entwicklung mit magnetischer Abschirmung	
Fixiersystem	Heizwalzen	
Scanauflösung	Vorlagenglas	Schwarzweiß-Scannen: 600 x 300 dpi 600 x 600 dpi (Fabrikstandardwerte) Farbscannen: 600 x 300 dpi 600 x 600 dpi (Fabrikstandardwerte)
	Automatischer Originaleinzug	Schwarzweiß-Scannen: 600 x 300 dpi (Fabrikstandardwerte) 600 x 600 dpi Farbscannen: 600 x 300 dpi (Fabrikstandardwerte) 600 x 600 dpi
Kopierauflösung	600 x 600 dpi	
Scanabstufung	10 Bit	
Druckabstufung	Mit 256 Stufen gleichwertig	
Originalgrößen / -formate (Vorlagenglas)	Max. A4 (8-1/2" x 11") / Blätter, gebundene Dokumente	
Kopierformate	Maximal: A4 (8-1/2" x 11") Minimum: A5 (5-1/4" x 5-3/4") Technische Gerätedaten / Technische Kopiererdaten (Fortsetzung)	
Druckbereiche	Vorderkante / Hinterkante: gesamt 8 mm (21/64") oder weniger, Seitenränder: gesamt 8 mm (21/64") oder weniger	

Technische Gerätedaten / Technische Kopiererdaten (Fortsetzung)

Aufwärmzeit	MX-B382: 50 Sekunden oder weniger MX-B382SC: 45 Sekunden oder weniger (dieser Wert hängt von den Umgebungsbedingungen ab.)
Erstkopiezeit	MX-B382: 8,0 Sekunden oder weniger MX-B382SC: 6,5 Sekunden oder weniger (Dies kann sich je nach Zustand des Geräts unterscheiden.)
Kopierverhältnisse	Variabel: 50 % bis 200% in Schritten von 1%, insg. 151 Schritte Feste Voreinstellungen: 50%, 64%, 77%, 100%, 129% und 200% für Zollformate; 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141% und 200% für AB-Formate. Es können jeweils zwei Verkleinerungs- und Vergrößerungsverhältnisse gespeichert werden.
Fortlaufendes Kopieren	999 Kopien
Automatischer Originaleinzug	Siehe "Technische Daten für den automatischen Originaleinzug"
Fach 1	Papierformate: A4, B5, A5, 16K, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2" Papierge wicht: Normalpapier 60 g/m ² (16 lbs.) bis 105 g/m ² (28 lbs.) Papierkapazität: Normalpapier (80 g/m ² (21 lbs.)) 500 Blätter Papiersorten: Von Sharp empfohlenes Normalpapier und Recyclingpapier und farbiges Papier

Technische Gerätedaten / Technische Kopiererdaten (Fortsetzung)

	<p>Papierformate: A4, B5, A5, 16K, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", Briefumschläge</p>
Manueller Einzug	<p>Papierge wicht: Dünnes Papier (55 g/m² (15 lbs.) bis 59 g/m² (16 lbs.)), Normalpapier (60 g/m² (16 lbs.) bis 105 g/m² (28 lbs.)), dickes Papier (106 g/m² bis 209 g/m² (28 lbs. bond bis 110 lbs. index))</p> <p>Papierkapazität: 100 Blatt Standardpapier</p>
	<p>Papiersorten: Von Sharp empfohlenes Normalpapier, Recyclingpapier, farbiges Papier, schweres Papier, dünnes Papier, Transparentfolien, Umschläge (Monarch, Com-10, DL, C5) Duplexmodul</p>
Duplexmodul	<p>Papierformate: A4, B5, A5, 16K, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2"</p> <p>Papierge wicht: Normalpapier 60 g/m² (16 lbs.) bis 105 g/m² (28 lbs.)</p> <p>Papiersorten: Von SHARP empfohlenes Normalpapier, Recyclingpapier, farbiges Papier und dickes Papier</p>
Ausgabefach (mittleres Fach)	<p>Ausgabefach: Bedruckte Seite nach unten Ausgabekapazität: 250 Blatt (bei von SHARP empfohlenen Papier im Format A4 oder 8-1/2" x 11") (Die maximale Blattzahl ist abhängig von den Umgebungsbedingungen am Aufstellplatz, der Papiersorte und den Lagerbedingungen des Papiers.) Sensor für volles Ausgabefach:Ja</p>
Schnittstellenanschluss	<p>LAN-Verbindung: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T</p> <p>USB-Anschluss: Typ A-Verbinder unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed)* Kompatibilitätsanforderungen von USB 2.0 Disk Format: FAT Typ B-Verbinder unterstützt USB 2.0 (Hi-Speed)</p>

Technische Gerätedaten / Technische Kopiererdaten (Fortsetzung)

Stromversorgung	Ortsnetzspannung ±10% (Die Energieversorgungsanforderungen finden Sie auf der Namenskennzeichnung in der unteren Ecke der linken Maschinenseite)
Leistungsaufnahme	1.84 kW
Abmessungen	MX-B382: 560 mm (B) x 493 mm (T) x 714 mm (H) (22-3/64" (B) x 19-13/32" (D) x 28-7/64" (H)) MX-B382SC: 560 mm (B) x 494 mm (T) x 789 mm (H) (22-3/64" (B) x 19-29/64" (T) x 31-1/16" (H))
Gewicht	MX-B382: Ca. 42 kg (92.6 lbs.) MX-B382SC: ca. 47 kg (103,6 lbs.)
Gesamtabmessungen	MX-B382: 868 mm (B) x 493 mm (D) (34-11/64" (B) x 19-13/32" (D)) (Bei ausgefahrenem manuellen Fach) MX-B382SC: 1.101 mm (W) x 494 mm (D) (43-11/32" (W) x 19-29/64" (D)) (Bei ausgefahrenem manuellen Fach)

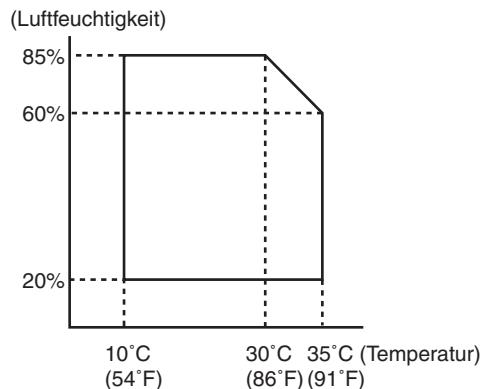
* Vorne und hinten rechts am Geräts sind Anschlüsse des Typs A vorhanden (zwei Anschlüsse); diese Anschlüsse können jedoch nicht gleichzeitig bei MX-B382 verwendet werden. Der Anschluss an der Geräterückseite ist nicht für eine anfängliche Verwendung vorgesehen. Wenn Sie diesen Anschluss verwenden möchten, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

Geschwindigkeit für fortlaufendes Kopieren*

Abbildungsverhältnis	100% / Verkleinert / Vergrößert
A4	38 Kopien/Min.
8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13"	32 Kopien/Min.
8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", B5, A5, 16K	40 Kopien/Min.

* Kopiergeschwindigkeit während der Ausgabe der zweiten Kopie und der nachfolgenden Kopieren beim Ausführen eines fortlaufenden einseitigen Kopiervorgangs derselben Seite (ausschließlich Versatzausgabe) bei Verwendung eines normalen einseitigen Papiers aus einem anderen Fach als dem manuellen Einzug.

Betriebsbedingungen



Chemische Emission (Messung gemäß RAL-UZ122: Ausgabe Juni 2006)

Ozon	max. 1,5 mg/h
Staub	max. 4,0 mg/h
Styrol	max. 1,0 mg/h
Benzol	weniger als 0,05 mg/h
TVOC	max. 10 mg/h

Schallemission (Messung gemäß ISO7779)

Schallpegel LwA		
Druckmodus (fortlaufendes Drucken)	MX-B382: 6,8 B MX-B382SC: 6,7 B	
Standby-Modus	4,9 B	
Schalldruckpegel LpA (tatsächlicher Messwert)		
Druckmodus	Positionen für unbeteiligte Dritte	54 dB (A)
	Positionen für Bediener	MX-B382: 56 dB (A) MX-B382SC: 54 dB (A)
Standby-Modus	Positionen für unbeteiligte Dritte	MX-B382: 36 dB (A) MX-B382SC: 35 dB (A)
	Positionen für Bediener	MX-B382: 36 dB (A) MX-B382SC: 34 dB (A)

Technische Daten für den automatischen Originaleinzug

Originalformate	<p>MX-B382: A4 (8-1/2" x 14") bis A5 (5-1/2" x 8-1/2"), langes Papier (max. Breite 216 mm (8-1/2") x max. Länge 500 mm*1 (19-5/8"))</p> <p>MX-B382SC: A4 (8-1/2" x 14") bis A5 (5-1/2" x 8-1/2"), langes Papier (max. Breite 216 mm (8-1/2") x max. Länge 500 mm*1 (19-5/8")), Kartenformat (54 mm x 86 mm), Prüfformat (76 mm x 155 mm)</p>
Originalgewicht*2	<p>MX-B382: Einseitig 35 g/m² (9 lbs.) bis 128 g/m² (32 lbs.) (Bei Papiergewichten von 35 g/m² (9 lbs.) bis 49 g/m² (13 lbs.) langsamen Scanmodus verwenden.)</p> <p>Beidseitig 50 g/m² (13 lbs.) to 105 g/m² (28 lbs.)</p> <p>MX-B382SC: Einseitig 35 g/m² (9 lbs.) bis 280 g/m² (73 lbs.) (Papiergewichte von 35 g/m² (9 lbs.) bis 49 g/m² (13 lbs.) erfordern die Nutzung eines langsamen Scan-Modus.)</p> <p>Beidseitig 50 g/m² (13 lbs.) to 280 g/m² (73 lbs.)</p>
Kapazität	<p>MX-B382: 50 Blatt (80 g/m² (21 lbs.)) Maximale Stapelhöhe 6.5 mm (1/4")</p> <p>MX-B382SC: 100 Blatt (80 g/m² (21 lbs.)) Maximale Stapelhöhe von 13 mm (1/2")</p>

*1 Scannen im Modus Mono 2 einer Seite ist nur in den Sendemodi für Faxen und Scannen möglich.

*2 Dickes Papier (129 g/m² (34 lbs.) bis 280 g/m² (75 lbs.)) wird nur über das Ausgabefach für dickes Papier befördert.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer (aus Privathaushalten)

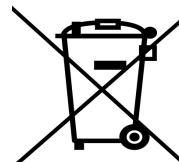
1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden. Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer.

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten: Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Administrator

Name:

Kontaktieren unter:



Informationen, die der Administrator des Geräts braucht, werden auf die Rückseite dieses Blattes gedruckt.
(Trennen Sie diese Seite aus dem Handbuch heraus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
Tragen Sie außerdem den Namen des Administrators und seine Kontaktinformationen in die leeren Felder links ein.)

FÜR DEN ADMINISTRATOR DES GERÄTS

(Trennen Sie diese Seite aus dem Handbuch heraus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.)

Werksseitig gewählte Standardpasswörter

Für den Zugriff auf die Systemeinstellungen ist das Administratorpasswort zur Anmeldung mit Administratorberechtigungen erforderlich. Die Systemeinstellungen können sowohl in den Webseiten als auch über das Bedienfeld konfiguriert werden. Für den Zugriff auf die Systemeinstellungen über die Webseiten ist ebenfalls das Passwort erforderlich.

Werksseitig eingestelltes Standardadministratorpasswort

Werksseitige Standardeinstellung: admin

Speichern Sie nach dem Installieren des Geräts unverzüglich ein neues Administratorpasswort.

Nachdem das Administratorpasswort geändert wurde, ist zur Wiederherstellung des werksseitig eingestellten Standardpasswords die Eingabe des neuen Passworts erforderlich. Prägen Sie sich das neue Passwort deshalb sorgfältig ein.

Werksseitig eingestellte Standardpasswörter (Webseiten)

Werksseitig sind zwei Standardkonten konfiguriert: "Administrator" und "Benutzer". Eine als "Administrator" angemeldete Person kann alle Einstellungen in den Webseiten konfigurieren. Zusätzlich kann ein Administrator mit der Aktivierung von "Benutzer"-Konten den Zugang zu anderen Einstellungen einschränken. Nachfolgend sind die werksseitig eingestellten Standardpasswörter angegeben.

	Werksseitig eingestelltes Standardkonto	Werksseitig eingestelltes Standardpassword
Benutzer	users	users
Administrator	admin	admin

Weiterleiten aller übertragenen und empfangenen Daten an den Administrator (Dokumentenadministrationsfunktion)

Diese Funktion wird dazu verwendet, alle vom Gerät übertragenen und empfangenen Daten an ein festgelegtes Ziel (Zieladresse für Scannen zu E-Mail, für Scannen zu FTP, für Scannen zum Netzwerkordner oder für Scannen zum Desktop) weiterzuleiten.

Der Administrator des Geräts kann diese Funktion dazu verwenden, alle übertragenen und empfangenen Dateien zu archivieren.

Zum Konfigurieren der Einstellungen der Dokumentenverwaltung klicken Sie auf [Applikationseinstellungen] und anschließend auf [Dokumentenverwaltung] im Webseitenmenü. (Sie müssen über Administratorrechte verfügen.)

Hinweis:

- Die Format-, Belichtungs- und Auflösungseinstellungen der übertragenen und empfangenen Daten bleiben beim Weiterleiten der Daten in Kraft.
- Wenn im Modus "Daten als Fax versenden" eine Weiterleitung aktiviert ist,
 - Die Taste [Dir. Senden] wird im Touch-Panel nicht angezeigt.
 - Die schnelle Online-Übertragung und das Wählen mit Lautsprecher können nicht verwendet werden.

Für Anwender der Faxfunktion

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Falls eines Ihrer Telefongeräte nicht richtig funktioniert, trennen Sie es unverzüglich von der Telefonleitung, da das Telefonnetz sonst gestört werden könnte.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Installieren Sie Telefone niemals während eines Gewitters.
- Installieren Sie Telefonbuchsen niemals an nassen Orten, sofern die Telefonbuchse nicht speziell für nasse Orte ausgelegt ist.
- Berühren Sie niemals blanke Telefonrähte oder Klemmen, wenn die Telefonleitung von der Netzwerkschnittstelle abgezogen wurde.
- Gehen Sie beim Installieren oder Ändern von Telefonleitungen vorsichtig vor.
- Telefonieren Sie nicht bei einem Gewitter (Ausnahme: drahtloses Telefon). Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Blitzeinschlag.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, um austretendes Gas in der Umgebung zu melden.
- Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser bzw. mit nassen Händen usw. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät spritzen.
- Speichern Sie diese Anweisungen.

Anerkennung der Warenzeichen

Die folgenden Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen werden in Verbindung mit dem Gerät, seinen Peripheriegeräten und seinem Zubehör verwendet.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 und Internet Explorer® sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
- PostScript ist ein eingetragenes Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Adobe und Flash sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und in anderen Ländern.
- Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat, das Adobe PDF-Logo und Reader sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und in anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk und LaserWriter sind Warenzeichen von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.
- Netscape Navigator ist ein Warenzeichen der Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® und Firefox® sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Mozilla Foundation in den USA und anderen Ländern.
- PCL ist ein eingetragenes Warenzeichen der Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT und PowerPC sind Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk ist ein Warenzeichen der Sharp Corporation.
- Sharp OSA ist ein Warenzeichen von Sharp Corporation.
- RealVNC ist ein Warenzeichen von RealVNC Limited.
- Alle anderen Warenzeichen und Urheberrechte sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Candid und Taffy sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc. und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond und Halbfett Kursiv sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc. und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna und Times New Roman sind Markenzeichen von The Monotype Corporation und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery und Zapf Dingbats sind Markenzeichen von International Typeface Corporation und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times und Univers sind Markenzeichen von Heidelberg Druckmaschinen AG, die in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein können, ausschließlich unter Lizenz von Linotype Library GmbH, einer hundertprozentigen Tochter von Heidelberg Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco und New York sind Markenzeichen von Apple Computer Inc. und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. HGGothicB, HGMinchol, HGPGothicB und HGPMinchol sind Markenzeichen der Ricoh Company, Ltd. und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Wingdings ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern. Marigold und Oxford sind Markenzeichen von Arthur Baker und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Antique Olive ist ein Markenzeichen von Marcel Olive und kann in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Hoefler Text ist ein Markenzeichen von Johnathan Hoefler und kann in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. ITC ist ein Markenzeichen der International Typeface Corporation und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und kann in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Agfa ist ein Markenzeichen der Agfa-Gevaert Group und kann in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Intellifont, MicroType und UFST sind Markenzeichen von Monotype Imaging, Inc. und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) registriert und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Macintosh und TrueType sind Markenzeichen von Apple Computer Inc. und am United States Patent and Trademark Office (Patentamt der USA) und in anderen Ländern registriert. PostScript ist ein Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated und kann in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. HP, PCL, FontSmart und LaserJet sind Markenzeichen von Hewlett-Packard Company und können in bestimmten Rechtsgebieten registriert sein. Das Type 1, das in dem Produkt Monotype Imaging's UFST prozessorresident ist, ist unter Lizenz von Electronics For Imaging, Inc. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP[®]

SHARP CORPORATION

GEDRUCKT IN FRANKREICH
TINSG4756GHZZ

